

# 合作附刊

第一期  
民國二十一年二月十日  
中國華洋義賑會駐滬辦事處農利股事務所發行  
本事務所在上海四明園路一三號

## 本期刊目

- 關於本附刊的說明
- 談話
- 農賑與合作
- 非賣品
- 廣告
- 分贈辦法
- 歡迎轉載

本附刊每季出版一次，每期須繳郵費二分。來信訂閱者，請注意。空函恕不作覆。

## 談話

### 關於本附刊的說明

本會自民國十三年六月起，爲着要傳達合作消息發行合作附刊一種每月刊印一次，現已出至七十九期。駐滬事務所成立之後，「中」的農利股因爲要補充合作附刊的內容，編輯這種附刊，凡「中」所經辦之曉諭農賑一切消息，均在此補充之。

本附刊是合作附刊的附刊，但是單獨發行。讀者如欲訂閱合作附刊，請即來信知照：信中要寫明姓名及住址，字跡要清楚，住址要準確。

合作附刊在試辦區域內，對各社免費贈送。此外訂閱者，每期須繳郵費二分。來信訂閱者，請注意。空函恕不作覆。

### 農賑與合作

去年長江一帶，洪水爲災，被災的人民，不可勝數。政府及人民雖極力籌款從事救濟，但總不免有杯水車薪之憾。而且救濟乃是一時的，消極的，受救濟之人民多不能由此而達自救之域。災區既大，賑款又少，一旦賑款告罄，災民仍不免凍餒之苦，此種消極的救濟，終非善策。因此國府水委會賑災計劃中，有以一部分賑款，專辦農賑的規定。

所有培植民堤，排洩積水，保育耕牛，購買籽種，甚至修葺房屋，添置農具，皆屬農賑範圍。但是農賑並非無條件的施賑，乃是貸款貸與於災區農民，使儘速於最短期內收穫農產，恢復生產力，得早日脫離災境，而達自助自救之目的。

至於農賑辦法，乃先使災農知道處此困難時期，要想恢復其生產力，則必須聯合感受同樣痛苦者團結起來，相扶助相維持，然後才可以增進自己的經濟力量，再以團體的信用，相互的担保，出頭承借農賑更可以增進自己的經濟力量。這種農民團體，就是農村互助社。

農村互助社一方面是農賑區內農民爲承借農賑而組織的團體，而另一方面又是合

作社的初步組織。所以驟然看見「農賑二」字，似乎與「合作」並無何等關係，如進一步觀察，則「農賑與「合作」實有密切之關聯。

試觀國府水委會農賑計劃要點第五條：「本會應指定委員會，依照合作辦法籌劃信用借款，又第十三條：「各村小團體（按即互助社），將來即遵照合作條例改組為正式農村合作社，將款收回之後，即改組為合作銀行，樹全國合作之基礎。」又農賑方案大綱第五條：「農賑工作進行至相當程度時，得改組為農民銀行或農村合作銀行，以垂永久。」農賑與合作的關係就此可以說明。本刊所以特採登農賑消息來貢獻給讀者。

### 報 告

#### 皖贛農賑實施區域

此次皖贛農賑，區太狹細，只有按照災情大小，就其最急者籌措進行。即在災區最重之縣內，仍應擇其受災最重之農戶予以扶助，否則則少借多，無補實際。愛國農賑水委會指定安徽之無湖、鳳陽、宿松、五河、壽縣、鳳台、懷遠、阜陽、靈璧、懷寧、望江、桐城、無為、和縣、宣城、當塗、貴池、東流、涇江、宿松等二十縣，及江西之永修、南昌、進賢、鄱陽、新建、九江、星子、德安、都昌、湖口、彭澤、瑞昌等十二縣為應辦農賑之區域。本會復依交通關係，將以上各縣，分為五區，歸安徽蚌埠五辦事處分別管轄。區分如下：  
安徽分辦事處（簡稱安處）轄望江、懷寧、東流、貴池、桐城、宿松六縣。  
蕪湖分辦事處（簡稱蕪處）轄蕪湖、宣城、無為、當塗、五河、涇江、五。

蚌埠分辦事處（簡稱蚌處）轄鳳陽、鳳台、阜陽、壽縣、霍邱、五河、懷遠、靈璧八縣。  
南昌分辦事處（簡稱贛處）轄永修、南昌、進賢、鄱陽、新建五縣。

九江分辦事處（簡稱九處）轄九江、星子、德安、都昌、湖口、彭澤、瑞昌七縣。  
以上各縣，乃係一種最大範圍，事實上恐怕仍須參照情形決定去取。至于何縣辦，何縣不辦，何縣先辦，何縣後辦，本會一視同仁。毫無親疏厚薄之成見，只有完全根據客觀的事實向前進行，決無厚此薄彼故意出入之處。兩省人士希其諒察。

#### 皖贛農賑機關及服務人員

本會為實施農賑便利起見，特於安徽設皖贛農賑辦事處（簡稱安處），又於安徽蚌埠設蚌埠九江各區分辦事處（簡稱蚌處、蕪處、贛處、九處），分處以下，各設若干分所。總處設主任一人，文書會計庶務總務等職員若干人，分處各設主任一人，職員若干人，分所各設主任一人，調查員若干人，總分處服務人員，已報本會延期決定者列舉如下：至各分所主任及調查員，除由總分處各就當地選聘外，本會特由河北省各縣成績較佳之合作社職員中調派富有經驗而熱心為農賑服務者五十人分配各分所，從事工作，至其姓名，一俟確定後再行公布。

#### 皖贛農賑人員一覽表

【總處】 鄒樹文（主任兼安處主任） 魏鏡初（副主任兼總務主任） 徐之敏（文書） 胡維廉（會計） 陳濟元（視察） 陳廷鴻（庶務） 張永興（副會計） 高翔良（行政） 【安處】 潘煥文（會計） 【蕪處】 趙培輝（主任） 徐 垣（會計） 張榮炳（行政兼庶務） 【蚌處】 杜克明（主任） 邱文蔚（文書） 董晉潤（行政兼庶務） 陳子貴（會計） 【贛處】 高乃明（行政兼庶務）

(王懷之(會計) 劉照輝(文牘) 房錫三(主任) 陳漢山(文牘) 唐廣機(會計))

### 河北合作社職員南來服務

農賑的辦法係照合作成規來議定的，因此國府水委會早有調用河北省合作社職員為農賑助理的計畫，上年十一月間，曾請本會入手代徵，據總會報告，截至一月底止登記者達三百人之多。以後湘鄂蘇等省的農賑另定辦法，調用一事曾有「度停頓」。自經皖贛兩省農賑委託本會辦理之後，本會仍照原議，徵聘前項人員五十九南來服務。

所徵人員，都是農民。徵求之時，規定檢閱，須具有左列資格之一始可登記，聽候調用。(甲)曾任十九年度考成兩等以上合作社理事、監事、司庫、事務員者。(乙)曾任合作講習會籌備主任或主要職員者。(丙)曾任合作講習會主要幹事者。(丁)曾到合作講習會聽講二次以上者。(戊)曾到第三次合作講習會聽講成績優美者。(己)曾任縣級合作社會食員二次以上成績優美者。(庚)持有合作社執照資格證書者。

此項人員之待遇，除支微額之生活費外，純盡義務。來者，皆願犧牲個人利益為合作努力，此舉非但可表現合作精神，且開南北農民互助的風氣。本會調來之五十人，已有一部南下，分赴總分各處服務，姓名下期刊布。

又前項人員南下抵滬時，適值颶風發生，交通梗阻，幸承于英九先生照拂一切，並以誌感。于君前在本會擔任西北賑務運糧員之職，現任國府水委會滬口糧站主任。

### 互助社的社號

本會在河北省提倡的合作社，等到組織完成之後，每個合作社，編給一個社號。

，叫作社號。實行以來，很覺便利，有時兩個社有同樣的名字，有這社號，就可不致弄錯，這回辦農賑，所有組織的互助社，社數必多，所以打算仿照合作社的成例，每社編給社號一個，這種編號的方法，本會定有「互助社社號規程」一種，茲將原文錄後，

一、互助社或代用互助社之社號均由分處依本規程編列之。

二、一個社號計分兩部 甲、區之字別即所屬區之代字，安慶區用安字，蕪湖區用蕪字，蚌埠區用蚌字，九江區用九字，南昌區用南字。

乙、號碼字，即一區內之編號其列號範圍如下  
第一分所自〇至一九九續增號數二〇〇至二一九九  
第二分所自二〇〇至三九九及三〇〇至三九九  
第三分所自四〇〇至五九九及四〇〇至五九九  
第四分所自六〇〇至七九九及六〇〇至七九九  
第五分所自八〇〇至九九九及八〇〇至九九九  
第六分所自一〇〇〇至一九九九及一〇〇〇至一九九九  
第七分所自二〇〇〇至二九九九及二〇〇〇至二九九九

例如一安七三四社一係安慶區第四分所所屬之社  
三、互助社用雙號代用社用單號  
四、引用社號時加「社」字如「安七三四社」以資識別  
五、凡合同類書等件表頭上社名及社號均須註明社號  
六、因第一條乙項列號分段及第三條單雙號分別編用關係社號不能併用者其表頭  
附互助社社號樣式

魏家嘴農村互助社 魏三英時開李英時格書無送

互助社社號樣式 共時一吋七分見方篆字兩文  
魏家嘴農 說明 1. 互助社社號各社自編。  
村互助 2. 樣式大小一律照此規定。3. 如安慶社(魏三)用安字九江用九字餘類推

### 公 牘

#### 農賑計劃草案及方案大綱

國民政府救濟水災委員會主持辦理農賑  
最初計劃大綱在上月九月間即有決定茲將  
關於此事最早的公文二件照錄于後以備參  
考

【農賑計劃草案要點】一、查各省人民經此次大災之  
後損失甚大至田廬小宅一切日用必需之物均已殆  
盡無存

二、人民需用物品如此零瑣瑣碎無從購置如何  
總不能聽任入徵供求適當

三、應付如此問題應分爲二步增進民間購買力  
也便市場貨物充足也前者所以使人民自給後者所以  
使人民購求容易

四、工廠開辦之後人民獲得工資但自食及糞糞之外  
所餘無幾非另有補充辦法不足以增進人民之購買力

五、本會應指定委員仿照合作辦法籌劃信用借款  
由此委員會選請各省公正紳耆共同辦理由中央而各省  
由省而縣由縣而鄉由鄉而村嚴密組織使各村均有負責  
之人辦理此事

六、由此委員會按照各地被災情形規定何種應  
辦何種不應辦一縣之中亦須規定何村應辦何村不應辦  
一村之中亦然以村濶發之弊

七、所需資金由本會撥定一萬元交由對於農賑放  
款具有興味之銀行組織團體經理此事該銀行等加入資  
本同數湊足一萬元

八、先由本會放款出收回時銀行部份先還  
九、本會放款不帶利息但所有貸給人民之款一律附  
進行方法另詳

帶年息四厘所得利息全數按各銀行加入之款比例分  
于各銀行

十、大災之後商賈業足政府應予鼓勵減免運費及在  
一定時期內豁免捐稅並予保證投機商人嚴予懲罰

十一、此項計劃如辦理得法損失有限而給災民之便  
利則甚大

十二、放款得來息金年有八十萬元足供酬謝各銀行  
之用各行所行風險則小用款時政府之款先用收款時聚  
行之款先收

十三、各村小團體將來即遵照合作條例改組爲正式  
農村合作社將款收回之後即改組爲合作銀行樹全  
國農村合作之基礎

十四、施行章程及規則另定

【農賑方案大綱】一、目的 本委員會就已成廢慮急  
賑及工廠而設爲可以恢復農事之災區進行農賑目的在  
積極救濟災區農民從事災區農業復興工作

二、工作 農賑之主要工作一接濟農事資金二指導  
農業方法三推行農村合作其一切設施由農賑計劃辦  
理

三、基金 農賑基金暫定一千萬元由本委員會指撥  
其中一部份得以美麥作抵押但至多至以二分之一爲限  
基金不足時得另行籌集運用資金

四、辦法 農賑應爲節省現金之使用及便利災民之  
購買起見暫不以現金直接貸與災民而以發放糧食農具  
耕牛種籽肥料等必需品代之但無論發放現金或除放賬  
款均應根據放款原則慎重辦理并得酌收利息以保障基  
金之安全

五、永久計劃 農賑工作進行至相當程度時得改組  
爲農民銀行或農村合作銀行以垂永久至農賑處組織及  
進行方法另詳

### 農賑說明 出版

中國華洋義賑會發行 戊種一號  
本書可就近向下列各處函購不取分文。函索者請自  
備封套而寫明收信人姓名住址並附郵票一分  
【內容】(一)引言 (二)農賑是協助被災農民恢復農事的工作 (三)農賑的目標在協助災民以最短  
時期內可以收穫農作物 (四)農民要團結大家的信用就能借到農賑 (五)互助社是在農賑區域內農民務  
承借農賑而組織的團體 (六)附件

上海 圓明園路二十三號本會中  
安慶 小南門內忠孝街一號皖贛農賑辦事處  
蕪湖 下二街五號皖贛農賑分辦事處  
蚌埠 二馬路木業工廠皖贛農賑分辦事處  
九江 廬山路六號贛農賑分辦事處  
南昌 廬山路二五四號贛農賑分辦事處